

# PHILIPS

## Навушники

Серії 1000

TAH1108



# Посібник користувача

Зареєструйте свій виріб і скористайтеся підтримкою на вебсайті  
[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

# Зміст

---

1	Важливі інструкції з техніки безпеки	2
	Безпека слуху	2
	Загальна інформація	2

---

2	Накладні навушники Bluetooth	3
	Комплектація	3
	Інші пристрої	3
	Огляд ваших бездротових Bluetooth навушників	4

---

3	Початок роботи	5
	Зарядження акумулятора	5
	Сполучення навушників з мобільним телефоном	5

---

4	Використання навушників	6
	З'єднання навушників із пристроєм Bluetooth	6
	Керування викликами й музикою	6

---

5	Технічні дані	8
---	---------------	---

---

6	Примітки	9
	Сертифікат відповідності	9
	Утилізація старого пристрою та елементів живлення	9
	Видалення вбудованого акумулятора	9
	Відповідність нормам щодо електромагнітних полів (ЕМП)	10
	Екологічна інформація	10
	Сповіднення про відповідність	10

---

7	Торгові марки	11
---	---------------	----

---

8	Запитання й відповіді	12
---	-----------------------	----

# 1 Важливі інструкції з техніки безпеки

## Безпека слуху



### Небезпечно

- Щоб запобігти пошкодженню слуху, обмежуйте час використання навушників на високій гучності та встановлюйте безпечний рівень гучності. Що вищий рівень гучності, то менша тривалість безпечного прослуховування.

Під час використання навушників обов'язково дотримуйтеся наведених далі рекомендацій.

- Слухайте музику на помірних рівнях гучності впродовж помірних проміжків часу.
- Не підвищуйте рівень гучності дедалі більше, у міру того як ваш слух адаптується.
- Встановлюйте такий рівень гучності, щоб чути навколишні звуки.
- У потенційно небезпечних ситуаціях слід користуватися навушниками з обережністю або тимчасово їх вимикати.
- Надмірний звуковий тиск від навушників може спричинити втрату слуху.
- Не надягайте навушники на обидва вуха під час водіння. Це небезпечно, а в деяких регіонах може бути заборонено законом.
- З міркувань безпеки не слід відволікатися на музику чи телефонні розмови на дорозі або в інших потенційно небезпечних умовах.

## Загальна інформація

Щоб запобігти пошкодженню або несправності пристрою, дотримуйтеся наведених нижче правил:

### Увага

- Не піддавайте навушники надмірному нагріванню.
- Бережіть навушники від падіння.
- Бережіть навушники від потрапляння крапель та бризок води (див. клас IP-захисту виробу).
- Не допускайте занурення навушників у воду.
- Не заряджайте навушники, якщо роз'єм або розетка вологі.
- Не використовуйте очищувальні засоби, що містять спирт, аміак, бензол або абразивні речовини.
- У разі потреби використовуйте для очищення виробу м'яку губку, злегка змочену водою або слабким розчином м'якого мила.
- Бережіть вбудований акумулятор від надмірного нагрівання, наприклад від сонячних променів, вогню тощо.
- Неправильна заміна акумулятора може призвести до вибуху. Установлюйте елементи живлення лише такого самого або аналогічного типу.
- Задля збереження зазначеного класу IP-захисту порт для заряджання має бути закритий заглушкою.
- Не кидайте акумулятор у вогонь, гарячу піч чи духовку, не розрізайте й не ламайте його механічними засобами, оскільки це може спричинити вибух.
- Не залишайте акумулятор у місцях з надзвичайно високою температурою, оскільки це може спричинити вибух або витік легкозаймистої рідини чи газу.
- Бережіть акумулятор від надзвичайно низького атмосферного тиску, оскільки це може спричинити вибух або витік легкозаймистої рідини чи газу.
- Заміна акумулятора на акумулятор невідповідного типу може спричинити серйозне пошкодження навушників і акумулятора (наприклад, у разі використання деяких типів літійових акумуляторів).

Робоча температура, температура зберігання та вологість

- Температура зберігання: від -20°C до 50°C за відносної вологості до 90%.
- Робоча температура: від 0°C до 45°C за відносної вологості до 90%.
- В умовах високих чи низьких температур час роботи акумулятора може скорочуватися.

## 2 Накладні навушники Bluetooth

Вітаємо вас із придбанням та запрошуємо приєднатися до клубу Philips! Щоб у повній мірі скористатися підтримкою, яку пропонує Philips, зареєструйте свій виріб на сторінці [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

З цими накладними навушниками Philips ви зможете:

- здійснювати дзвінки у зручному безпроводному режимі hands-free;
- слухати музику та керувати її відтворенням в безпроводному режимі;
- перемикатися між дзвінками й музикою.
- Використовувати функцію шумозаглушення

### Комплектація



Накладні навушники Bluetooth Philips  
Philips TAH1108



USB-кабель для заряджання  
(призначений тільки для заряджання)



Короткий посібник користувача



Міжнародна гарантія



Інструкція з техніки безпеки

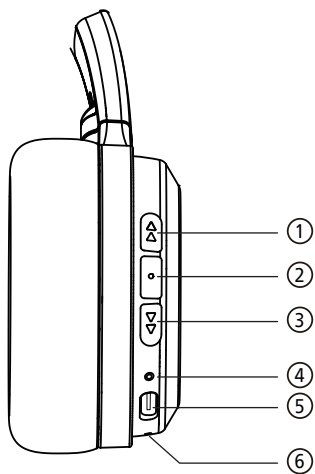
---

### Інші пристрої

Мобільний телефон або пристрій (наприклад, ноутбук, планшет, адаптери Bluetooth, Mp3-плеєри тощо) з підтримкою Bluetooth, сумісний з навушниками (див. Розділ «Технічні дані» на стор. 8).

---

## Огляд ваших бездротових Bluetooth навушників



- ① Гучність + /  
Наступна композиція
- ② Багатофункціональна кнопка  
(MFB)
- ③ Гучність - /  
Попередня композиція
- ④ Світлодіодний індикатор
- ⑤ Порт USB-C для заряджання
- ⑥ Мікрофон

# 3 Початок роботи

## Заряджання акумулятора

### Примітка

- Перед першим використанням навушників зарядіть акумулятор протягом 2 годин, щоб забезпечити оптимальну місткість та термін служби акумулятора.
- Щоб запобігти можливим пошкодженням, використовуйте лише оригінальний кабель для заряджання USB.
- Перед заряджанням навушників завершіть розмову, оскільки підключення навушників для заряджання призведе до вимкнення живлення навушників.

Підключіть USB-кабель для зарядки, що додається, до:

- порту USB-C для заряджання, розташованого на навушниках, і
  - зарядного пристрою/порту USB комп'ютера.
- ↳ Під час заряджання світлодіод світиться білим і вимикається, коли навушники повністю заряджені.

### Порада

- Зазвичай, для повного заряджання потрібно 2 години.

## Сполучення навушників з мобільним телефоном

Перш ніж використовувати навушники зі своїм мобільним телефоном уперше, створіть пару. Після сполучення між навушниками і мобільним телефоном встановлюється унікальний шифрований зв'язок. Навушники зберігають в пам'яті останні 4 пристрої. Якщо ви спробуєте сполучити більше ніж 4 пристрої, найдавніше сполучений пристрій буде замінено новим.

- 1 Переконайтеся, що навушники повністю заряджені та вимкнені.
- 2 Натисніть і утримуйте кнопку «MFB» протягом 6 секунд, доки світлодіод не почне миготіти по черзі білим і синім.
  - ↳ Навушники залишаються в режимі створення пари протягом 5 хвилин.
- 3 Увімкніть мобільний телефон і активуйте на ньому функцію Bluetooth.
- 4 Сполучіть навушники з мобільним телефоном. Для отримання детальної інформації зверніться до посібника користувача вашого мобільного телефону.

У наступному прикладі показано, як створити пару навушників з мобільним телефоном.

- ↳ Увімкніть функцію Bluetooth на своєму мобільному телефоні, виберіть **Philips TAH1108**.



Philips TAH1108

## 4 Використання навушників

### З'єднання навушників із пристроєм Bluetooth

- 1 Увімкніть мобільний телефон/ пристрій Bluetooth.
- 2 Натисніть і утримуйте кнопку «MFB», щоб увімкнути навушники.
  - ↳ Білий світлодіод почне світитися через 2 секунди
  - ↳ Навушники автоматично підключаються до останнього підключеного мобільного телефону/пристрою Bluetooth

#### Порада

- Якщо ви вмикаєте мобільний телефон/ пристрій Bluetooth або активуєте функцію Bluetooth після ввімкнення навушників, вам доведеться повторно підключити навушники та мобільний телефон/пристрій Bluetooth вручну.

#### Примітка

- Якщо навушники раніше до пристрою Bluetooth не підключалися і якщо вони не підключаються до пристрою Bluetooth протягом 5 хвилин, вони автоматично вимкнуться.
- Якщо навушники не зможуть підключитися до останнього підключеного пристрою Bluetooth протягом 5 хвилин, вони автоматично вимкнуться.

### Керування викликами й музикою

Увімкнення й вимкнення

Завдання	Кнопка	Дія
Увімкнути навушники	MFB	Натисніть і утримуйте 2 секунди
Вимкнути навушники	MFB	Натисніть і утримуйте 4 секунди ↳ Білий світлодіод світиться і гасне

Керування музикою

Завдання	Кнопка	Дія
Відтворення або призупинення музики	MFB	Натисніть один раз
Регулювання гучності	<< / >>	Натисніть один раз
Наступна композиція	<<	Натисніть і утримуйте 1 секунду
Попередня композиція	>>	Натисніть і утримуйте 1 секунду

Керування викликами

Завдання	Кнопка	Дія
Прийняти/ завершити виклик	MFB	Натисніть один раз
Відхилити дзвінок	MFB	Натисніть і утримуйте 2 секунди
Переключити виклик під час двох розмов	MFB	Натисніть двічі

## Функція голосового помічника смартфона (наприклад, додаток Google, Siri)

Завдання	Кнопка	Дія
Пробудження функції голосового помічника смартфона	MFB	Натисніть і утримуйте 2 секунди

### Примітка

- Див. інструкції з експлуатації смартфона.

## Інший індикатор стану навушників

Стан навушників	Індикатор
Навушники готові до сполучення	Світлодіод блимає по черзі синім і білим
Навушники ввімкнені, але не з'єднані з пристроєм Bluetooth	Світлодіод повільно блимає білим. Якщо неможливо встановити з'єднання, навушники вимкнуться самостійно протягом 5 хвилин
Коли навушники знаходяться в режимі очікування або під час прослуховування музики, навушники підключені до пристрою Bluetooth	Світлодіод повільно блимає синім. Якщо неможливо встановити з'єднання, навушники вимкнуться самостійно протягом 5 хвилин
Низький рівень заряду акумулятора	Білий світлодіод повільно блимає, доки не вимкнеться живлення
Акумулятор повністю заряджений	Білий світлодіод не горить



# 5 Технічні дані

## Наушники

- Тривалість програвання музики: 15 години
- Розмови: 15 години
- Повний час заряджання: 2 години
- Літій-іонний акумуляторна батарея (100 мА•год)
- Версія Bluetooth: 5.2
- Сумісні профілі Bluetooth:
  - HFP (профіль гучного зв'язку)
  - A2DP (розширений профіль поширення аудіо)
  - AVRCP (профіль дистанційного керування аудіо/відео)
- Діапазон частот: 2,402–2,480 ГГц
- Потужність передавача: < 10 дБм
- Максимальна дальність роботи: до 10 метрів
- Автоматичне вимкнення
- Порт USB-C для заряджання



## Примітка

- Технічні характеристики можуть змінюватися без попередження.
- Час роботи від батареї при відтворенні є приблизним і може змінюватися залежно від умов програми.

# 6 Примітки

## Сертифікат відповідності

Ця компанія MMD Hong Kong Holding Limited заявляє, що цей виріб відповідає усім основним вимогам та іншим відповідним положенням Директиви RED 2014/53/EU та UK Radio Equipment Regulations SI 2017 No 1206. Сертифікат відповідності можна переглянути на вебсайті [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

## Утилізація старого пристрою та елементів живлення



Цей виріб розроблено й виготовлено з високоякісних матеріалів і компонентів, придатних для переробки та повторного використання.



Цей символ на виробі означає, що на нього поширюється дія Директиви ЄС 2012/19/EU.



Цей символ означає, що виріб містить вбудований акумулятор, на який поширюється дія Директиви ЄС 2013/56/EU, згідно з якою акумулятор не можна утилізувати разом із побутовими відходами. Ми настійно рекомендуємо звернутися до офіційного пункту збору або сервісного центру Philips, фахівці яких допоможуть вилучити акумуляторну батарею. Ознайомтеся з місцевою системою роздільної утилізації електротехнічних і електронних

виробів та акумуляторів. Дотримуйтеся місцевих правил і ніколи не утилізуйте старі вироби й акумулятори разом із побутовими відходами. Правильна утилізація старих виробів і акумуляторів дозволяє запобігти негативному впливу на довкілля та здоров'я людей.

## Видалення вбудованого акумулятора

Якщо у вашій країні немає системи збору й утилізації електронних виробів, ви можете захистити довкілля, якщо перед викиданням навушників виймете й окремо утилізуєте акумулятор.

- Перш ніж виймати акумулятор, переконайтеся, що навушники від'єднані від зарядного кейсу.



---

## Відповідність нормам щодо електромагнітних полів (ЕМП)

Цей виріб відповідає вимогам всіх застосовних стандартів і норм щодо впливу електромагнітних полів.

---

## Екологічна інформація

Для пакування виробу було використано лише необхідні матеріали. Ми подбали, щоб упаковку можна було легко розділити на три матеріали: картон (коробка), пінополістирол (захисний пінопласт) та поліетилен (пакети, пакувальний пінополіетилен).  
Ваша система складається з матеріалів, які підлягають переробці і можуть бути використані повторно у разі розбирання спеціалізованою компанією. Дотримуйтеся місцевих норм і правил щодо утилізації пакувальних матеріалів, використаних акумуляторів і старого обладнання.

---

## Сповіднення про відповідність

Цей пристрій відповідає нормам, встановленим частиною 15 Правил Федеральної комісії зі зв'язку США. Експлуатація цього пристрою можлива лише за таких двох умов:

1. Цей пристрій не повинен утворювати шкідливих перешкод.
2. Цей пристрій має поглинати будь-які перешкоди, зокрема ті, що можуть спричинити збої в роботі.

### Правила Федеральної комісії зі зв'язку США

Це обладнання пройшло перевірку та відповідає обмеженням для цифрових пристроїв класу «В» згідно з вимогами

частини 15 Правил Федеральної комісії зі зв'язку США. Ці обмеження впроваджено, щоб забезпечити належний захист від шкідливих перешкод у разі встановлення в житлових приміщеннях. Це обладнання генерує, використовує й може випромінювати енергію в радіочастотному діапазоні, і в разі встановлення та використання всупереч інструкціям з експлуатації може створювати шкідливі перешкоди для радіозв'язку.

Проте немає жодної гарантії відсутності перешкод в окремих випадках встановлення. Якщо це обладнання створює перешкоди для прийому радіо- чи телевізійного сигналу (це можна перевірити шляхом вмикання й вимикання обладнання), користувач може спробувати усунути перешкоди одним із наведених способів:

- змінити напрямок чи місце розташування приймальної антени;
- збільшити відстань між обладнанням і приймачем;
- Під'єднати обладнання та приймач до розеток, встановлених на різних контурах електромережі.
- звернутися по допомогу до продавця або досвідченого радіо-/телемайстра.

### Заява про відповідність нормам щодо гранично допустимих доз опромінення, встановленим Федеральною комісією зі зв'язку США:

Це обладнання відповідає нормам щодо гранично допустимих доз опромінення, встановленим Федеральною комісією зі зв'язку США для неконтрольованих середовищ.

Цей передавач не можна розташовувати поруч або використовувати спільно з будь-якою іншою антеною чи передавачем.

**Увага!** Доводимо до відома користувача, що зміни або модифікації цього пристрою, не схвалені стороною, яка відповідає за дотримання норм і правил,

можуть призвести до позбавлення користувача права на експлуатацію обладнання.

#### **Канада:**

Цей пристрій містить безліцензійний(-і) передавач(і) або приймач(і), які відповідають вимогам стандартів щодо безліцензійного радіозв'язку Міністерства промисловості Канади. Експлуатація цього пристрою можлива лише за таких двох умов: (1) Цей пристрій не повинен утворювати перешкод. (2) Цей пристрій має поглинати будь-які перешкоди, зокрема ті, що можуть спричинити збої в роботі пристрою.

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence.

L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage ; (2) L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

CAN ICES-003(B)/NMB-003(B)

#### **Заява про відповідність нормам щодо гранично допустимих доз опромінення, встановленим Міністерством промисловості Канади:**

Це обладнання відповідає канадським нормам щодо гранично допустимих доз опромінення для неконтрольованих середовищ.

Цей передавач не можна розташовувати поруч або використовувати спільно з будь-якою іншою антеною чи передавачем.

## 7 Торгові марки

---

### Bluetooth

Словесний товарний знак і логотипи Bluetooth® є зареєстрованими товарними знаками, що належать корпорації Bluetooth SIG, Inc., і будь-яке використання таких знаків компанією Top Victory Investment Limited здійснюється тільки за ліцензією. Інші товарні знаки і торгові марки належать їх відповідним власникам.

---

### Siri

Siri є товарним знаком компанії Apple Inc., зареєстрованим у США та інших країнах світу.

---

### Google

Google є торговою маркою компанії Google LLC. Google Assistant недоступний для певних мов і країн.

# 8 Запитання й відповіді

## Мої навушники Bluetooth не вмикаються.

Низький рівень заряду акумулятора. Зарядіть навушники.

## Не вдається виконати сполучення навушників Bluetooth з пристроєм Bluetooth.

Функцію Bluetooth вимкнено. Перш ніж вмикати навушники, увімкніть свій пристрій Bluetooth і активуйте на ньому функцію Bluetooth.

## Як скинути налаштування пари.

Переведіть навушники в режим сполучення (світлодіод блимає по черзі синім і білим), одночасно натисніть і утримуйте кнопки «Гучність +» і «Гучність -» протягом більше 4 секунд, поки не засвітиться синій світлодіод.

## Я чую звук, але не можу керувати музикою на своєму пристрої Bluetooth (наприклад, починати або призупиняти відтворення, переходити вперед/назад).

Переконайтеся, що аудіопристрій Bluetooth підтримує профіль AVRCP (див. розділ «Технічні дані» на стор. 8).

## Рівень гучності навушників занижений.

Деякі пристрої Bluetooth не можуть зв'язати рівень гучності з навушниками за допомогою синхронізації гучності. У цьому випадку вам доведеться самостійно налаштувати гучність на пристрої Bluetooth, щоб досягти відповідного рівня гучності.

## Пристрою Bluetooth не вдається знайти навушники.

- Навушники можуть бути під'єднані до раніше сполученого пристрою. Вимкніть під'єднаний пристрій або приберіть його за межі радіусу дії.
- Можливо, сполучення було скинуто або навушники були раніше сполучені з іншим пристроєм. Знову сполучіть навушники з пристроєм Bluetooth, як описано в посібнику користувача (див. «Сполучення навушників з мобільним телефоном» на сторінці 5).

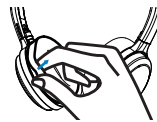
## Навушники Bluetooth підключені до мобільного телефону з підтримкою стереосигналу Bluetooth, але музика відтворюється лише через динамік мобільного телефону.

Див. посібник користувача мобільного телефону. Увімкніть режим прослуховування музики через навушники.

## Низька якість звуку, чути потрiскування.

- Пристрій Bluetooth знаходиться поза межами робочого діапазону. Скоротіть відстань між навушниками та пристроєм Bluetooth або приберіть перешкоди між ними.
- Зарядіть навушники.

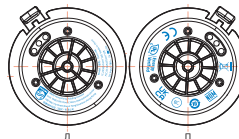
## Модель, серійний номер та інформація щодо безпеки.



Обережно зніміть амбушури з лівої й правої чашки



Додаткову інформацію й серійний номер пристрою також можна знайти під розсувною дужкою. Витягніть розсувну дужку навушників



Модель та інформація щодо безпеки надрукована на кришках динаміків з обох сторін



Додаткова інформація міститься на нижній частині

Для отримання подальшої підтримки відвідайте сторінку [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).



2023 © MMD Hong Kong Holding Limited. Всі права застережено. Технічні характеристики можуть змінюватися без попередження.

Philips та емблема щита Philips є зареєстрованими товарними знаками компанії Koninklijke Philips N.V., що використовуються за ліцензією. Цей виріб виготовлено і реалізовано під контролем компанії MMD Hong Kong Holding Limited або однієї з її філій. Гарантію на цей виріб надає компанія MMD Hong Kong Holding Limited. Усі інші назви компаній та продуктів можуть бути товарними знаками відповідних компаній, із якими асоціюються.

